

Rám s jedným stípom Rhino® SD3/XD3

Návod k zákazníkemu produktu

P/N 7593846_03

- Slovak -

Vydanie 6/18

Tento dokument podlieha zmenám bez oznámenia.
Najnovšiu verziu nájdete na adrese <http://emanuals.nordson.com>.



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

Obsah

Bezpečnosť	1	Úvod	5
Kvalifikovaní pracovníci	1	Opravy	6
Použitie podľa určenia	1	Potrebné náradie	6
Predpisy a schválenia	1	Odstráňte vzduchový valec	7
Bezpečnosť pracovníkov	2	Výmena vzduchový valec	8
Vysokotlakové kvapaliny	2	Dielo	10
Požiarna ochrana	3	Použitie zoznamu znázornených dielov	10
Riziká rozpúšťadiel s obsahom		Rám s jedným stĺpom	11
halogénovaných uhlíkovodíkov	4	Náhradná súprava valca	12
Opatrenie v prípade zlyhania	4		
Likvidácia	4		

Obráťte sa na nás

Spoločnosť Nordson Corporation uvíta žiadosti o informácie, pripomienky a dotazy týkajúce sa jej produktov. Všeobecné informácie o spoločnosti Nordson sú k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
<http://www.nordson.com>.

<http://www.nordson.com/en/global-directory>

- Preklad originálneho dokumentu -

Poznámka

Toto je zverejnenie firmy Nordson Corporation chránené autorskými právami. Pôvodný dátum autorského práva © 2017. Tento dokument nesmie byť – a to ani čiastočne – kopírovaný, ani iným spôsobom rozmnožovaný alebo prekladaný do iných jazykov bez predošlého písomného súhlasu firmy Nordson. Nordson si vyhradzuje právo na zmeny bez zvláštného oznámenia.

Ochranné značky

Rhino, Nordson a logo Nordson sú registrované ochranné značky firmy Nordson Corporation.

Všetky ostatné ochranné známky sú vlastníctvom príslušných vlastníkov.

Rám s jedným stĺpom Rhino® SD3/XD3

Bezpečnosť

Prečítajte si a dodržte tieto bezpečnostné pokyny. Potrebné výstrahy, upozornenia a pokyny, ktoré sa týkajú špecifických úloh a zariadení, sú zahrnuté v dokumentácii zariadenia.

Skontrolujte, či je celá dokumentácia zariadenia vrátane týchto pokynov k dispozícii pre pracovníkov, ktorí zabezpečujú prevádzku alebo servis zariadenia.

Kvalifikovaní pracovníci

Vlastníci zariadenia sú zodpovední za zabezpečenie toho, že zariadenie spoločnosti Nordson bude inštalované, prevádzkované a udržiavané kvalifikovanými pracovníkmi. Kvalifikovaní pracovníci sú takí zamestnanci alebo dodávatelia, ktorí sú zaškolení na bezpečné vykonávanie svojich pridelených úloh. Sú oboznámení so všetkými relevantnými bezpečnostnými nariadeniami a predpismi a sú fyzicky schopní vykonávať im pridelené úlohy.

Použitie podľa určenia

Používanie zariadenia spoločnosti Nordson spôsobmi inými, než ktoré sú uvedené v dokumentácii dodanej spolu so zariadením, môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie majetku.

Niektoré príklady použitia, ktoré nezodpovedá účelu, sú nasledujúce:

- Využívanie nekompatibilných materiálov
- Uskutočnenie neoprávnených modifikácií
- Odstránenie alebo obídienie bezpečnostných krytov alebo zabezpečenia
- Využívanie nekompatibilných alebo poškodených dielov
- Využívanie neschváleného pomocného zariadenia
- Prevádzkovanie zariadenia nad maximálnymi hodnotami

Predpisy a schválenia

Skontrolujte, či je všetko zariadenie určené a schválené pre prostredie, v ktorom sa používa. Akékoľvek schválenia získané pre zariadenia spoločnosti Nordson sa stanú neplatnými, ak nebudú dodržané pokyny pre inštaláciu, prevádzku a servis.

Bezpečnosť pracovníkov

Na zabránenie úrazu dodržte tieto pokyny.

- Neprevádzkujte ani neudržiavajte zariadenie, ak nemáte na to kvalifikáciu.
- Neprevádzkujte zariadenie, ak nie sú v poriadku všetky bezpečnostné kryty ochrany, dvere alebo kryty a ak riadne ne fungujú automatické blokovania. Neobchádzajte ani nevyrad'ujte žiadne bezpečnostné zariadenia.
- Nepribližujte sa k zariadeniu v pohybe. Pred úpravou alebo údržbou pohyblivého zariadenia vypnite zdroj napájania a čakajte, kým sa zariadenie úplne zastaví. Vypnite zdroj a zabezpečte zariadenie na zabránenie pred neočakávaným pohybom.
- Pred nastavením, alebo údržbou tlakových systémov alebo komponentov uvoľnite (vypustíte) hydraulický a pneumatický tlak. Pred údržbou elektrického zariadenia odpojte, zablokujte a označte spínače.
- Počas používania manuálnych sprejovacích pištolí zabezpečte, aby boli uzemnené. Noste elektricky vodivé rukavice alebo noste uzemňovací pásik pripevnený na rukoväť pištole alebo na iné skutočné spojenie so zemou. Nemajte oblečené ani nenoste kovové predmety ako klenoty alebo nástroje.
- Ak dostanete čo len slabý zásah elektrickým prúdom, bezodkladne odstavte všetky elektrické alebo elektrostatické zariadenia. Zariadenie nespustíte znovu, kým nezistíte a neodstránite závalu.
- Zaobstarajte si a prečítajte si karty bezpečnostných údajov (SDS) pre všetky používané materiály. Dodržte pokyny výrobcu pre bezpečnú manipuláciu a využitie materiálov a používajte odporúčané osobné ochranné prostriedky.
- Zabezpečte, aby bola zóna striekania primerane vetraná.
- Na zabránenie zraneniu sledujte menej zrejmé ohrozenia na pracovisku, ktoré sa často nedajú úplne odstrániť, ako sú horúce povrchy, ostré hrany, elektrické obvody pod napätím, a pohyblivé časti, ktoré sa nedajú uzavrieť, ani inak chrániť z praktických dôvodov.

Vysokotlakové kvapaliny

Pokiaľ vysokotlakové kvapaliny nie sú v bezpečných nádobách, sú mimoriadne nebezpečné. Pred nastavovaním alebo údržbou vysokotlakového zariadenia vždy uvoľnite tlak kvapaliny. Prúd vysokotlakovej kvapaliny môže rezať ako nôž a spôsobiť telesné poranenie, amputáciu alebo smrť. Kvapaliny, ktoré preniknú cez kožu, môžu spôsobiť aj otravu toxickou látkou.

Ak ste utrpeli poranenie vstreknutím kvapaliny, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ak je to možné, poskytnite zdravotníckemu pracovníkovi kópiu karty bezpečnostných údajov vstreknutej kvapaliny.

Národná asociácia výrobcov rozprašovacích zariadení (National Spray Equipment Manufacturers Association) vytvorila kartičku, ktorú by ste mali mať pri sebe, keď používate vysokotlakové rozprašovacie zariadenie. Tieto kartičky sa dodávajú spolu s vaším zariadením. Text na kartičke je nasledujúci:



VÝSTRAHA: Akékoľvek zranenie vysokotlakovou kvapalinou môže byť závažné. Ak máte poranenie alebo máte podozrenie naň:

- Okamžite vyhľadajte lekársku pohotovostnú službu.
- Lekárovi povedzte, že máte podozrenie na poranenie vstreknutím.
- Ukážte mu túto kartičku
- Povedzte mu, aký druh materiálu ste striekali

MEDICÍNSKE UPOZORNENIE - RANY Z BEZVZDUCHOVÉHO STRIEKANIA: POZNÁMKA PRE LEKÁRA

Vstreknutie do kože môže byť závažným traumatickým poranením. Zranenie je dôležité čo najskôr chirurgicky ošetriť. Liečbu neodkladajte kvôli zisťovaniu toxicity. Toxicita je problémom pri niektorých exotických náteroch vstreknutých priamo do krvného riečiska.

Odporúčame obrátiť sa na plastického chirurga alebo chirurga pre rekonštrukciu rúk.

Závažnosť rany závisí od miesta zranenia na tele, či látka na svojej ceste niečo zasiahla a vychýlila spôsobiac tak ďalšie škody, ako aj od ďalších premenných, vrátane kožnej mikroflóry v nátere alebo pištoli, ktoré sa fúkajú do kože. Ak vstreknutá náterová látka obsahuje akrylový latex alebo oxid titaničitý, ktoré poškodzujú odolnosť tkaniva voči infekcii, dôjde k bakteriálnemu množeniu. Lekármi odporúčaná liečba pri poranení ruky vstreknutím zahŕňa bezprostrednú dekompresiu uzavretých vaskulárnych kompartmentov ruky na uvoľnenie spodného tkaniva zväčšeného vstreknutou náterovou látkou, uvážený debridement rany a bezodkladnú liečbu antibiotikami.

Požiarna ochrana

Dodržte tieto pokyny pre zabránenie požiaru alebo explózií.

- Uzemnite všetko vodivé zariadenie. Používajte iba uzemnené hadice na vzduch a kvapaliny. Pravidelne kontrolujte vybavenie a uzemňovacie zariadenia pre obrábaný predmet. Odpor voči zemi nesmie prekročiť jeden megohm.
- Ak si všimnete iskrenie statickej elektriny alebo elektrický oblúk bezodkladne odstavte všetky zariadenia. Zariadenie nespustíte znovu, kým nezistíte a neodstránite závalu.
- V prípade použitia alebo uskladnenia horľavých materiálov platí zákaz fajčenia, zvárania, brúsenia, alebo použitia otvorených plameňov.
- Materiály nezohrievajte na teploty, ktoré sú vyššie ako teploty odporúčané výrobcom. Zabezpečte, aby zariadenie na monitorovanie tepla a obmedzovacie zariadenia správne fungovali.

Požiarna ochrana (pokr.)

- Zabezpečte primerané vetranie na zabránenie nebezpečných koncentrácií prchavých častíc alebo výparov. Pre orientáciu pozri miestne predpisy alebo kartu bezpečnostných údajov (SDS) pre materiál.
- Pri práci s horľavými materiálmi neodpájajte elektrické obvody pod napätím. Vypnite zdroj a odpojte najprv vypínač, čím zabránite iskreniu.
- Oboznámte s tým, kde sú umiestnené tlačidlá núdzového vypnutia, uzatváracie ventily a hasiace prístroje. Ak začne horieť v bunke nanášania, okamžite vypnite nanášací systém a výfukové ventilátory.
- Pred úpravami, čistením alebo opravami na elektrostatickom zariadení zablokujte elektrostatickú energiu a uzemnite nabíjací systém.
- Zariadenie čistite, udržiavajte, skúšajte a opravujte podľa pokynov uvedených v dokumentácii vášho zariadenia.
- Používajte iba náhradné diely, ktoré sú určené pre využitie s pôvodným zariadením. Obráťte sa na vášho zástupcu spoločnosti Nordson kvôli informáciám o dieloch a poradenstvu.

Riziká rozpúšťadiel s obsahom halogénovaných uhlíkovodíkov

Nepoužívajte rozpúšťadlá s obsahom halogénovaných uhlíkovodíkov v natlakovanom systéme, ktorý obsahuje hliníkové zložky. Pod tlakom môžu tieto rozpúšťadlá reagovať s hliníkom a vybuchnúť a spôsobiť zranenie, smrť alebo poškodenie majetku. Rozpúšťadlá s obsahom halogénovaných uhlíkovodíkov obsahujú jeden alebo viacero nasledujúcich prvkov:

Prvok	Symbol	Predpona
Fluór	F	"Fluoro-"
Chlór	Cl	"Chlóro-"
Bróm	Br	"Brómo-"
Jód	I	"Jódo-"

Pozrite si kartu bezpečnostných údajov (SDS) materiálu alebo kontaktujte dodávateľa materiálu, ktorý vám poskytne ďalšie informácie. Ak musíte použiť rozpúšťadlá s obsahom halogénovaných uhlíkovodíkov, obráťte sa na zástupcu spoločnosti Nordson, ktorý vám poskytne informácie o kompatibilných komponentoch Nordson.

Opatrenie v prípade zlyhania

Ak zlyhá systém alebo akékoľvek zariadenie v systéme, bezodkladne vypnite systém a vykonajte nasledujúce kroky:

- Odpojte a zablokujte elektrické napájanie systému. Uzavrite hydraulické a pneumatické uzatváracie ventily a uvoľnite tlak.
- Zistite dôvod zlyhania a odstráňte ho pred opätovným spustením systému.

Likvidácia

Zariadenie a materiály, ktoré sa používali v prevádzke a pri údržbe, zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

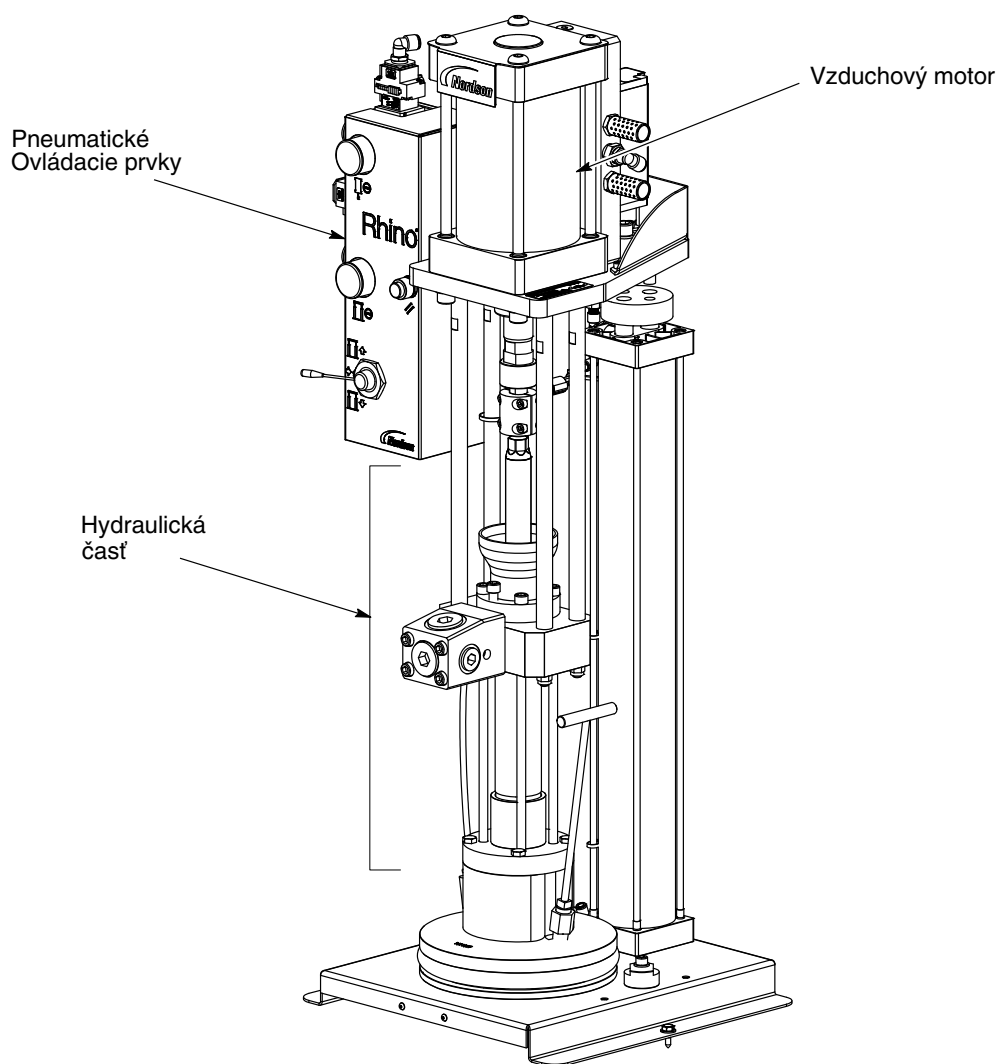
Úvod

Pozri obr. 1.

Tento dokument použite na opravu a objednanie náhradných dielov pre rám s jedným stĺpom Rhino® SD3/XD3. Úplné informácie o prevádzke si pozrite v návode k špecifickým pneumatickým ovládacím prvkom vykladača.

Nasledujúce komponenty sú namontované na ráme s jedným stĺpom Rhino SD3/XD3:

- Vzduchový motor
- Hydraulická časť
- Pneumatické ovládacie prvky



10016501

Obr. 1 Rám s jedným stĺpom Rhino SD3/XD3 a komponenty

Opravy



VÝSTRAHA: Len kvalifikovaní pracovníci môžu vykonávať nasledujúce úlohy. Dodržte bezpečnostné pokyny, ktoré sú uvedené v tomto dokumente a vo všetkých ďalších odkazovaných dokumentoch.

Potrebné náradie

Na výmenu rámu vzduchového valca s rámom s jedným stĺpom sa vyžadujú nasledujúce položky:

- Potrebné náhradné diely
- Zdvíhacie zariadenie s kapacitou 500-lb (227-kg)
- Momentový kľúč, ktorý odmeria až 250 ft-lb (839 N•m)
- Skrutka s okom (pozri tabuľku 1)

Tabuľka 1 Tabuľka špecifikácií pre skrutku s okom

Teoretický pomer	Valec vzduchového motora	Skrutka s okom
6:1	80 mm	M10 x 1,5
10:1	100 mm	M10 x 1,5
15:1	125 mm	M12 x 1,75
25:1	160 mm	M16 x 2,0
40:1	200 mm	M16 x 2,0

Odstráňte vzduchový valec

POZNÁMKA: Na výmenu vzduchového valca sa vyžaduje zdvíhacie zariadenie s kapacitou 500-lb (227-kg).

Pozri obr. 2.

1. Zabezpečte, aby bolo rameno vykladača (13) v polohe *Dole*.
2. Vypustite systémový vzduch a zablokujte napájanie systémového vzduchu.
3. Zabezpečte, aby boli hadice odpojené od armatúr (14) na vrchnej a spodnej strane vzduchového valca (5).
4. Odmerajte umiestnenie senzora(-ov) namontovaného na vzduchovom valci (5) zo základnej dosky rámu (15) k spodnej strane senzora(-ov). Zaznamenajte merania na použitie počas opätovnej montáže.
5. Prerežte viazacie pásky, ktoré pripevňujú hadice k riadiacim tyčiam vzduchového valca (4).
6. Povoľte nastavovaciu skrutku (1) na konzole senzora (2) a demontujte senzor(-y) (3).

POZNÁMKA: Sensory nie sú zahrnuté do zostavy rámu.

7. Odstráňte jednu zo skrutiek (10) upevňujúcich viečko vzduchového motora (11) k valcu vzduchového motora (12). Navlečte skrutku s okom do valca vzduchového motora. Pozri tabuľku 1 pre príslušný závit skrutky s okom.
8. Zabezpečte, aby doska sledovača/zostava čerpadla bola zaistená, aby sa zabránilo jej prevrhnutiu.
9. Vyberte skrutky (9) a podložky (8), ktoré pripevňujú základnú dosku vzduchového motora (7) k vzduchovému valcu (5).

POZNÁMKA: Upevňovacie prvky si ponechajte na opätovnú montáž.

10. Pripevnite zdvíhacie zariadenie k skrutke s okom. Na demontáž dosky sledovača/zostavy vzduchového motora zo zostavy vzduchového valca/základnej dosky rámu použite zdvíhacie zariadenie. Presuňte zostavu vzduchového valca/základnej dosky rámu zospodu zostavy dosky sledovača/vzduchového motora.
11. Položte zostavu vzduchového valca/základnej dosky rámu na bok.
12. Vyberte matice (16) upevňujúce vzduchový valec (5) k základnej doske rámu (15).
13. Odstráňte vzduchový valec (5).

Vymeňte vzduchový valec

POZNÁMKA: Na výmenu vzduchového valca sa vyžaduje zdvíhacie zariadenie s kapacitou 500-lb (227-kg).

Pozri obr. 2.

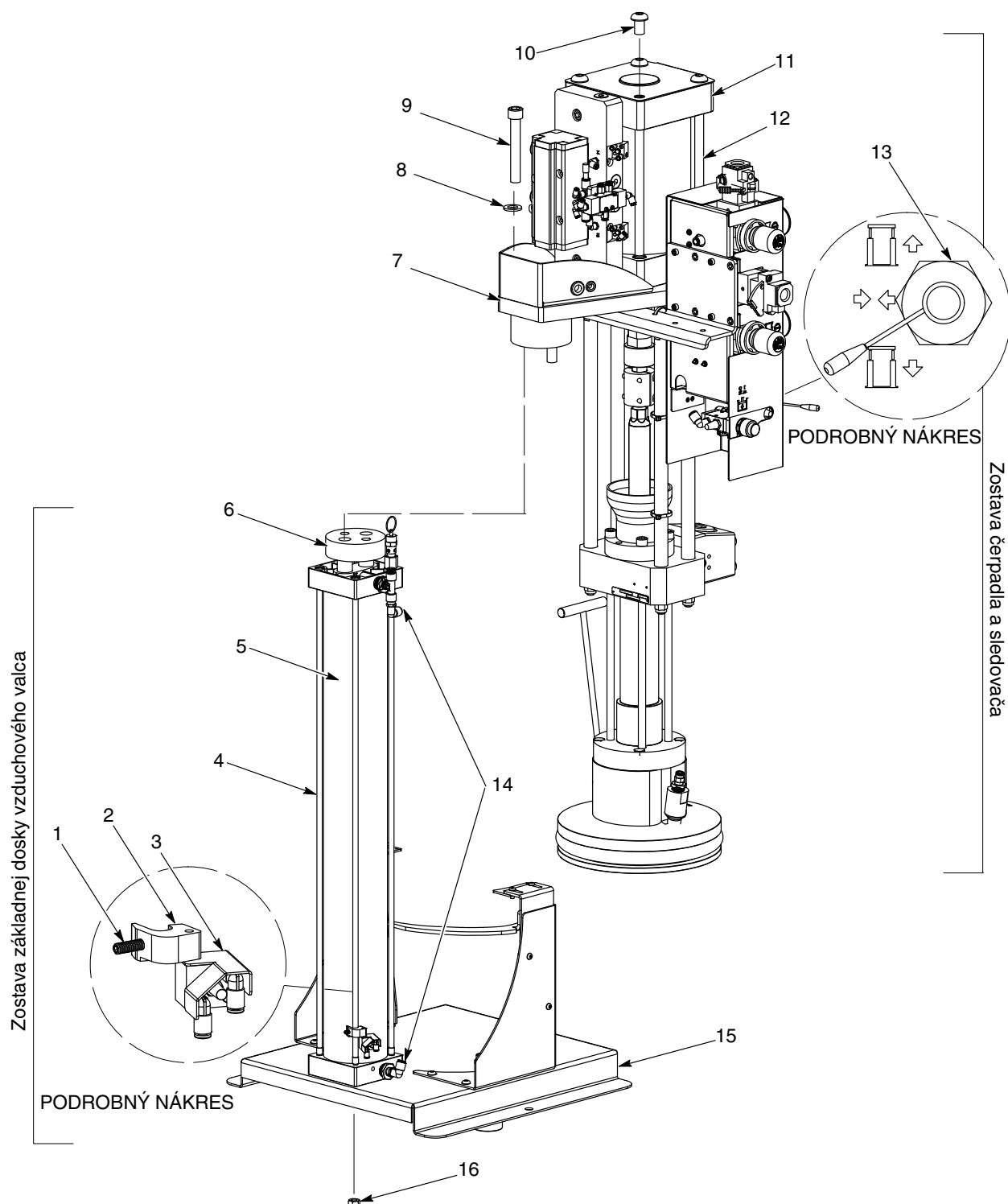
1. Nainštalujte náhradnú zostavu vzduchového valca (5).
2. Nainštalujte matice (16) upevňujúce vzduchový valec (5) k základnej doske rámu (15). Utiahnite matice na 22 ft-lb (29 N•m).
3. Postavte zostavu vzduchového valca/základnej dosky rámu.
4. Presuňte zostavu vzduchového valca/základnej dosky rámu pod zdvihnutú zostavu dosky sledovača/vzduchového motora.
5. Znížte dosku sledovača/vzduchového motora na základnú dosku rámu (15).
6. Nainštalujte zostavu dosky sledovača/vzduchového motora na základnú dosku vzduchového motora (7) pomocou skrutiek (9) a podložiek (8). Utiahnite skrutky na 22 ft-lb (29 N•m).

POZNÁMKA: Tyč vzduchového valca (6) sa dá stiahnuť ďalej, ako potrebné na zníženie zostavy dosky sledovača/vzduchového motora úplne až po základnú dosku rámu (15). Môže byť potrebné zdvihnúť vzduchový valec, aby sa začali navliekať skrutky (9).

7. Vyberte skrutku s okom a nahradte ju skrutkou (9) z demontáže.
8. Nainštalujte senzor(-y) (3) podľa meraní urobených počas demontáže. Utiahnite nastavovaciu skrutku (1) pre upevnenie senzora(-ov) na svojom mieste.

POZNÁMKA: Senzory nie sú zahrnuté do zostavy rámu.

9. Nainštalujte viazacie pásky pre hadice pre senzor(-y) (3) na spodku valca vzduchového motora (12).
10. Znovu zapojte hadice k vrchným a spodným armatúram vzduchového valca (14).



10016501

Obr. 2 Demontáž vzduchového valca

- | | | |
|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Nastavovacia skrutka | 7. Základná doska vzduchového motora | 12. Valec vzduchového motora |
| 2. Konzola senzora | 8. Podložka | 13. Ovládanie ramena vykladača |
| 3. Senzor | 9. Skrutka | 14. Armatúry vzduchového valca |
| 4. Riadiaca tyč | 10. Skrutka viečka vzduchového motora | 15. Zostava základnej dosky rámu |
| 5. Vzduchový valec | 11. Viečko vzduchového motora | 16. Matica |
| 6. Tyč vzduchového valca | | |

Náhradné diely

Ak chcete objednať náhradné diely, zavolajte stredisko podpory zákazníkov spoločnosti Nordson Industrial Coating Systems (800) 433-9319, alebo sa obráťte na miestneho zástupcu spoločnosti Nordson.

Použitie zoznamu znázornených dielov

Číslo v stĺpci Item (Položka) zodpovedajú číslam, ktoré označujú diely na obrázkoch po každom zozname dielov. Kód NS (Not Shown = Nie je znázornené) označuje, že diel v zozname nie je znázornený. Pomlčka (—) sa používa, ak číslo dielu platí pre všetky časti na vyobrazení.

Číslo v stĺpci Part (P/N) je číslo dielu spoločnosti Nordson. Rad pomlčiek v tomto stĺpci (-----) znamená, že diel sa nedá objednávať samostatne.

Stĺpec Description (Popis) uvádza názov dielu, ako aj jeho rozmery a ďalšiu charakteristiku podľa vhodnosti. Odrážky ukazujú vzťahy medzi modulmi, podskupinami a dielmi.

- Ak objednáte modul, bude zahrnutá položka 1 a 2.
- Ak objednáte položku 1, bude zahrnutá položka 2.
- Ak objednáte položku 2, obdržíte len položku 2.

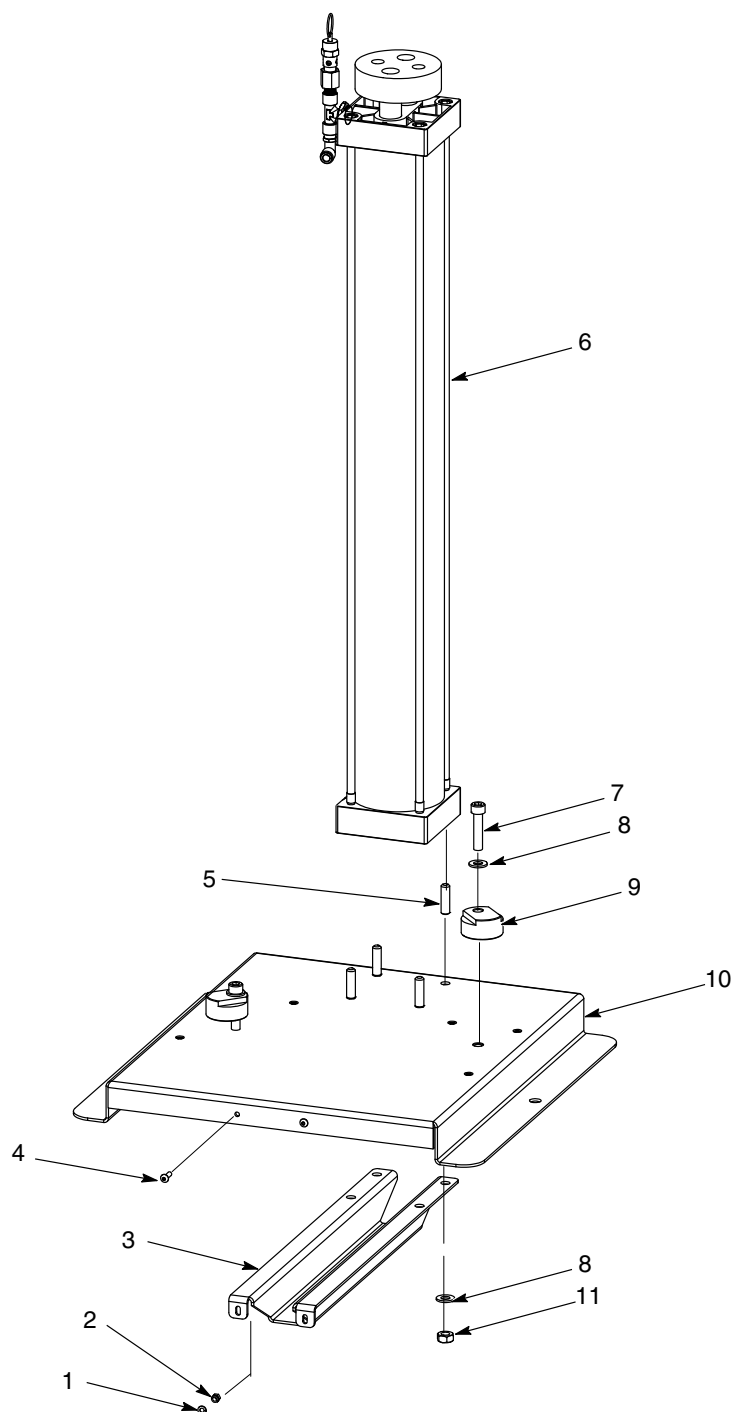
Číslo v stĺpci Quantity (Množstvo) je množstvo potrebné na jednotku, modul alebo podskupinu.. Kód AR (As Required = Podľa potreby) sa používa, ak je číslo dielu hromadnou položkou objednávanou v množstvách, alebo ak množstvo na modul závisí od verzie alebo modelu produktu.

Písmená v stĺpci Note (Poznámka) odkazujú na poznámky na konci každého zoznamu dielov. Poznámky obsahujú dôležité informácie o využití a objednávaní. Poznámkam je potrebné venovať zvláštnu pozornosť.

Položka	P/N	Popis	Množstvo	Poznámka
—	0000000	Modul	1	
1	000000	• Podskupina	2	A
2	000000	• • P/N	1	

Rám s jedným stĺpom

Pozri obrázok 3 a pozrite si nasledujúci zoznam náhradných dielov.



10014177

Obr. 3 Rám s jedným stĺpom

Položka	P/N	Popis	Množstvo	Poznámka
—	1607014	MODULE, frame, Rhino, SD3/XD3	1	
1	-----	• WASHER, flat, M5, zinc-plated, per ISO 7089	2	
2	-----	• NUT, lock, nylon, M5, zinc-plated, Class 8, per ISO 7040	2	
3	1607009	• STIFFENER, base, 5 gallon, 1 cylinder	1	
4	-----	• SCREW, button, socket, M5 x 0.8 x 16, stainless steel, per ISO 7380	2	
5	-----	• SCREW, set, cup, M10 x 35, stainless steel, per ISO 4029	4	
6	-----	• ASSEMBLY, cylinder, ram, Rhino	1	
7	-----	• SCREW, socket, M10 x 45, Class 12.9, per ISO 4762	2	
8	-----	• WASHER, flat, M10, zinc-plated, per ISO 7089	6	
9	1607011	• LOCATOR, pail, Rhino, 10.5 mm, mating	2	
10	1607002	• BASE, 5 gallon, 1 cylinder	1	
11	-----	• NUT, hex, M10, zinc-plated, Class 8, per ISO 4032	4	
NS	1610260	• TUBE, 8 mm OD, polyurethane, fire-resistant	9.8 ft	
NS	1610261	• SLEEVE, expandable, braided, 0.75-1.25 diameter	2.8 ft	
NS	1610262	• STRAP, hook and loop, 1 in. wide, flame-retardant	0.8 ft	
NS	900464	• ADHESIVE, Loctite™ Threadlocker Blue 242™, removable, 50 m	1	
NS	900431	• ADHESIVE, pipe/thread/hydraulic sealant	1	
NS: Not Shown (Nie je uvedené)				

Náhradná súprava valca

Pozrite si nasledujúci zoznam náhradných dielov. Náhradná súprava valca obsahuje vzduchový valec, objímky, kolená, tvarovku, adaptér, ventil a lepidlo.

P/N	Popis	Poznámka
1611770	KIT, cylinder, ram, Rhino, single-post	